

<붙임>

1. 말레이인도네시아어

원 어	새 표기	종전 표기
Aceh	아체	
Denpasar	덴파사르	
Kuala Lumpur	쿠알라룸푸르	← 콤라룸푸르
Lombok 섬	롬복 섬	← 롬보크 섬
Majapahit	마자파힛	← 마자파히트
Mohamed	모하멧	← 모하메드
Sarawak	사라왁	← 사라와크
Sukarno	수카르노	
Sumatra 섬	수마트라 섬	
Yogyakarta	육야카르타	← 요그야카르타

2. 타이어

원 어	새 표기	종전 표기
Ayutthaya	아유타야	
Cakri	짜끄리	← 차크리
Don Mueang	돈므앙	← 돈무앙
Krabi	끄라비	
Likphai	릭파이	← 리크파이
muai thai	무아이타이	
Paknam	빠남	← 파크남
Pattani	빠따니	← 파타니
Phatthaya	파타야	
Phiphi 군도	피피 군도	
Phuket	푸껫	← 푸케트
satang	사땅	← 사탕

3. 베트남어

원 어	새 표기	종전 표기
ao dai	아오자이	
Cam Ranh 만	깜라인 만	← 캄란 만
chữ nôm	쓰놈	← 추놈
Ha Nôi	하노이	
Hoa Binh	호아빈	
Hô Chi Minh	호찌민	← 호치민
Huê	후에	← 위에
My Lai	밀라이	
Nguyêん	응우옌	← 구엔
Nha Trang	냐짱	← 나트랑
Tân Sơn Nhất 공항	떤선녓 공항	

※ 종전 표기 앞에 화살표가 있는 용례는 새 표기법으로 인해 표기가 달라지는 경우이며, 빈칸으로 남아 있는 것은 한글 표기에 변화가 없는 경우이다.